



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks

Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Multiculturalisme et Interculturalisme au Canada

Exploration / conversation avec Myriane Ouellette et Lisa Breau

Présenté par : le Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens

6 mars 2025 de 13H00 à 14h30 (heure d'Ottawa)

Nos animatrices



Lisa Breau

Issue du pays fictif de l'Acadie et d'un contexte de double minorité linguistique, mon parcours m'a guidée vers des études en éducation et en linguistique.

Je suis fascinée par la langue et notre relation avec elle et crois que notre premier contexte linguistique joue un rôle fondamental dans qui nous sommes, notre façon d'interagir avec le monde, et ce souvent inconsciemment.

Dans le contexte de langue minoritaire, je m'intéresse particulièrement au phénomène de l'insécurité linguistique et comment développer des pratiques et techniques afin de vivre une plus grande sécurité linguistique.

Ayant travaillé et étudié à l'international, je m'inspire des langues et cultures de notre beau monde.



Myriane Ouellette est une entrepreneure dynamique originaire de Saint-Vital, au Manitoba. Diplômée du Collège Louis-Riel en 2001, elle a grandi en s'impliquant activement dans la communauté francophone, que ce soit par le sport (volleyball et badminton) ou l'improvisation avec la LISTE. Myriane a développé très tôt un sens aigu du bénévolat et du service communautaire.

Après un diplôme en administration des affaires à l'Université de Saint-Boniface, Myriane a poursuivi ses études à l'Université de Moncton, où elle a obtenu un baccalauréat en 2010 et une maîtrise en administration publique en 2012. Elle a ensuite travaillé pour Patrimoine canadien et dans le domaine du développement touristique, tout en se formant en design thinking (McGill) et en leadership holistique.

En 2019, elle fonde **O Stratégies**, une entreprise de consultation spécialisée dans le développement d'entreprises et d'organismes à but non lucratif, avec une approche centrée sur le leadership holistique.

Accueil holistique et mise en contexte



Qui sommes-nous?
présentations



Quel mot vient / quels mots viennent à
l'esprit quand vous pensez au *multiculturalisme*
et/ou au *interculturalisme*?

Définitions des concepts

Théoriquement, les deux concepts se rejoignent dans leur valorisation de la diversité, leur rejet de l'assimilation ainsi que dans l'importance accordée à l'interaction entre les personnes issues de diverses cultures.



Multiculturalisme :
coexistence de diverses cultures; diversité

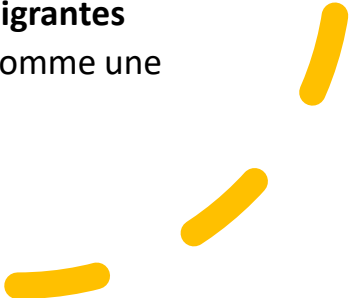


Interculturalisme :
interaction et échange entre cultures; pluralisme

Historique du multiculturalisme

- **Politique officielle** adoptée en octobre **1971** (le Canada est le **premier pays au monde** à l'adopter)
- Promouvoir le **respect** de la **diversité culturelle** et le **droit** des groupes ethniques **à préserver et développer leur propre culture au sein de la société canadienne**...et de partager un idéal commun
- **Découle de** la *Commission royale d'enquête sur le **bilinguisme** et le **biculturalisme*** (1963-1969) *Censé compléter la politique du bilinguisme (1969)... **l'anglais et le français demeurant les seules langues officielles** et toutes les cultures traitées sur un **pied d'égalité**
- **Toutes les provinces** ont adopté une politique en matière de multiculturalisme sous une forme ou une autre (gouvernements territoriaux ne disposent pas de politiques sur le multiculturalisme mais ont adopté des lois sur les droits de la personne)

Historique de l'interculturalisme

- **Concept** développé par historien-sociologue *Gérard Bouchard* et **adopté** par la province du **Québec** en réponse au multiculturalisme (années 1980 mais aucune loi) + rapport de la *Commission Bouchard-Taylor* (2007-2008)
 - **Égalité** entre les cultures, une **francisation** et une **laïcisation** de l'espace public
 - Vise **l'intégration** des groupes minoritaires au sein de la nation québécoise, les **rapprochements interculturels** et la formation d'une **culture commune**
 - Plan de **sélection** de ses propres **personnes immigrantes** (plaçant la connaissance de la **langue française** comme une condition prioritaire)
- 

Exploration des modèles - exercice en sous-groupes

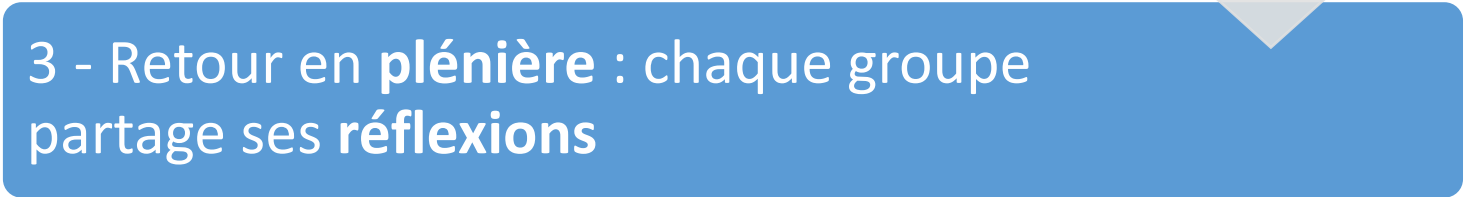
1 - Quels sont les **avantages** et les **limites** de chaque modèle?

An orange rectangular box with rounded corners containing the first question. A light orange arrow points downwards from the bottom right corner of the box towards the second box.

2 - Quels **défis** posent-ils dans un **contexte d'immigration croissante**?

A grey rectangular box with rounded corners containing the second question. A light grey arrow points downwards from the bottom right corner of the box towards the third box.

3 - Retour en **plénière** : chaque groupe partage ses **réflexions**

A blue rectangular box with rounded corners containing the third question. It is the final step in the sequence and does not have a downward arrow pointing to it.



Évolution des deux (2) concepts

- **Contexte historique** : Adoption du multiculturalisme en 1971 mais application variable selon la taille et la composition des communautés
 - **Différenciation des modèles** :
 - **Interculturalisme** : Favorise les échanges entre cultures dans un cadre commun, souvent ancré dans une langue partagée
 - **Multiculturalisme** : Met l'accent sur la coexistence et la préservation des identités culturelles distinctes
 - **Tendance actuelle** : Apparition de modèles hybrides à mesure que certaines communautés évoluent
-

L'interculturalisme dans les petites communautés

Pourquoi l'interculturalisme est-il dominant?

- Nombre limité de personnes immigrantes d'une même origine → nécessité de s'intégrer aux structures existantes
- Rôle central de la langue française dans les communautés francophones minoritaires
- Solidarité et échanges culturels renforcés



- Capitale provinciale ou territoriale
- Lieu habité
- Frontière provinciale ou territoriale
- Frontière internationale
- La Transcanadienne
- Autre route



L'interculturalisme dans les petites communautés

Exemple concret : Saskatoon (Saskatchewan)

- Faible concentration de personnes immigrantes francophones → intégration dans les institutions existantes
- Importance des espaces communautaires pour favoriser l'interaction (IRCC, 2023)

Forces et défis :

-  Création d'une communauté unie et intégrée
-  Risque d'assimilation et difficulté à préserver certaines cultures



Le multiculturalisme dans les grandes villes

Pourquoi le multiculturalisme s'impose-t-il?

- Forte concentration de personnes immigrantes → possibilité de recréer des communautés ethniques et religieuses
 - Institutions spécifiques (écoles, centres communautaires, lieux de culte) facilitant la préservation culturelle
- 



Le multiculturalisme dans les grandes villes

Exemple concret : Vancouver et Toronto

- Quartiers ethniques établis (ex. Chinatown, Little Italy, etc.)

Forces et défis :

-  Préservation des traditions, et identité culturelle forte
-  Risque de fragmentation sociale et cloisonnement des communautés (bien que la diversité culturelle soit reconnue et valorisée, certaines communautés peuvent évoluer en parallèle sans réellement interagir avec la société dominante ou avec d'autres groupes culturels)

Vers un modèle hybride?

Cas de Saint-Boniface, Winnipeg

- Intégration de personnes immigrantes francophones tout en préservant des identités culturelles distinctes
- Coexistence d'éléments interculturels et multiculturels

Tendance observée au Nouveau-Brunswick

- Passage progressif d'un modèle interculturel vers un multiculturalisme accru avec l'augmentation de l'immigration (Jupia Consultants, 2022)
- Initiatives comme la stratégie CAIR pour accompagner cette transition (Ignite, 2025)

Enjeu clé : Trouver un équilibre entre intégration et préservation culturelle.

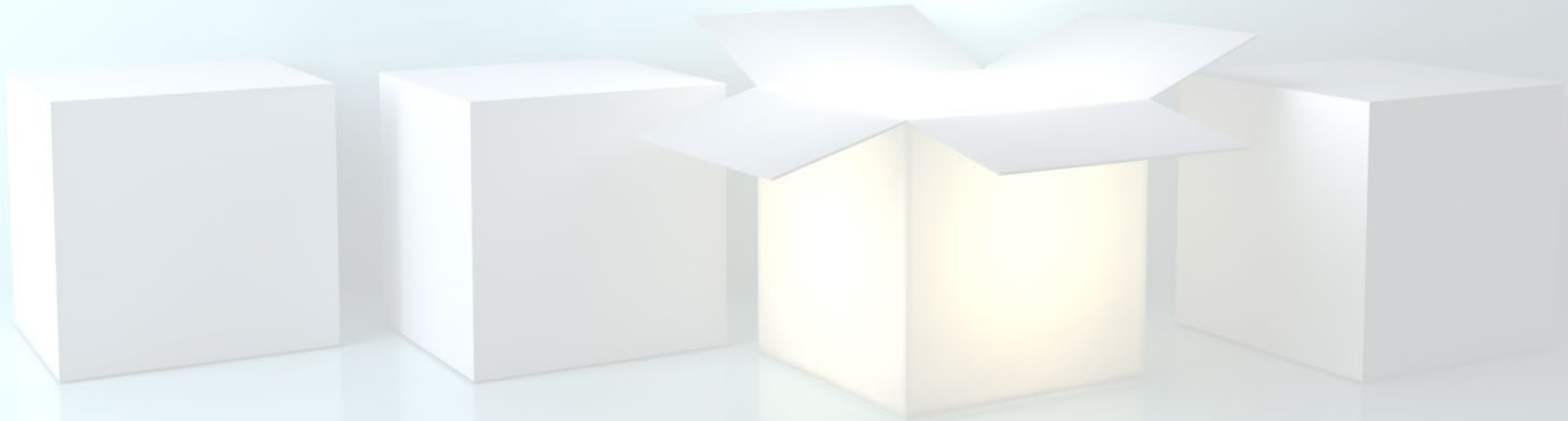


Dialogue sur l'évolution de l'interculturalisme et du multiculturalisme

Quels modèles
d'intégration
observez-vous dans
votre communauté?

Un modèle hybride
est-il la meilleure
solution? Quels
seraient ses défis?

Quels ont été vos moments
« Oh non! » ou « Ah ha! » ou réflexions
par rapport à l'atelier?



Bibliographie

ACS-Metropolis. (2021). Diversité et intégration : une évolution des modèles canadiens d'accueil des immigrants. Consulté en ligne : <https://acs-metropolis.ca>

Bernatchez, J. (2009). L'interculturalisme québécois : Une réponse au multiculturalisme canadien ? *Nouveaux Cahiers du Socialisme*, 7(1), 36-54. Consulté en ligne : <https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca>

CIVICUS. (2018). Les tensions du multiculturalisme au Canada et les limites du modèle interculturel du Québec. Consulté en ligne : <https://www.civicus.org>

CJF. (2024). L'interculturalisme : Un multiculturalisme déguisé ou un modèle distinct ? Consulté en ligne : <https://cjf.qc.ca>

Érudit. (2021). Les tensions du modèle interculturel québécois dans un contexte de diversité croissante. Consulté en ligne : <https://www.erudit.org>

Gouvernement du Canada. (2023). *Rapport annuel 2022-2023 sur l'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien*. Consulté en ligne : <https://www.canada.ca>

Gouvernement du Nouveau-Brunswick. (2024). *NB Strategic Initiative Stream*. Consulté à l'adresse : <https://www2.gnb.ca/content/gnb/en/corporate/promo/immigration/immigrating-to-nb/nb-strategic-initiative-stream.html>

Ignite. (2025). *Introducing: CAIR Strategy*.

Jupia Consultants Inc. (2022). *Immigration Trends Update: Greater Moncton*. Consulté à l'adresse : https://www5.moncton.ca/docs/immigration/GM_Immigration_Trends_May2022.pdf

Le Devoir. (2024). *Mise au point sur l'interculturalisme*. Consulté en ligne : <https://www.ledevoir.com>

OpenEdition Journals. (2023). *Vers un modèle hybride d'intégration culturelle au Canada ?* Consulté en ligne : <https://journals.openedition.org>

Research Co. (2024). *Sondage sur la perception du multiculturalisme au Canada*. Consulté en ligne : <https://francopresse.ca>

Statistique Canada. (2022). *Immigrants make up the largest share of the population in over 150 years and continue to shape who we are as Canadians*. Consulté en ligne : <https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/221026/dq221026a-eng.htm>

https://lop.parl.ca/sites/PublicWebsite/default/fr_CA/ResearchPublications/200920E#a2-2-1

<https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/multiculturalisme>

<https://fb.historicacanada.ca/education/francais/multi-au-canada/>

<https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/campagnes/canada-en-fete/journee-multiculturalisme.html>

<https://www.civicus.org/index.php/re-imagining-democracy/stories-from-the-frontlines/3396-les-tensions-du-multiculturalisme-au-canada-et-les-limites-du-modele-interculturel-du-quebec>

https://www.justice.gc.ca/fra/pr-rp/sjc-csj/sjp-jsp/dr02_8-rp02_8/p5.html

<https://quai21.ca/recherche/histoire-d-immigration/la-politique-canadienne-du-multiculturalisme-de-1971>

<https://shs.cairn.info/revue-humanisme-et-entreprise-2011-5-page-81?lang=fr>

https://classiques.uqam.ca/contemporains/labelle_micheline/pourquoi_manier_can_pas_panacee/pourquoi_texte.html#Anchor-Jack-14210

<https://thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/royal-commission-on-bilingualism-and-biculturalism>

<https://www.youtube.com/watch?v=78fqrBzyOFk>

<https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/interculturalisme>

<https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/multiculturalisme>

<https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/398055/bouchard-taylor-interculturali>

A photograph of a grassy field with a plaid blanket laid out on the ground. In the background, there are trees and several people, some of whom are blurred, suggesting a park or outdoor gathering. The text "Merci de votre belle participation!" is overlaid on the image in a blue, outlined font.

**Merci de votre
belle participation!**